# <sup>제22대</sup> 국회의원 재외선거

The 22<sup>nd</sup> Overseas Elections for National Assembly Members

# 

세계 곳곳에서 전하는 한 표 슚 희망찬 대한민국 미래의 시작

Each vote from every corner of the world, the beginning future of the Republic of Korea filled with hope

투표기간 Voting Period 2024.03.27.~04.01.

매일 08:00~17:00 every day

※ 기간 중 공관별로 기간을 달리 정할 수 있음.

The voting period may vary from one diplomatic mission to another.



선거정보 등 확인 ok.nec.go.kr

투표<mark>장소</mark> Voting Place 재외선거관리위원회가 정하는 장소

The place designated by the Overseas Election Commission



# The 22<sup>nd</sup> Overseas Elections for National Assembly Members

# 제22대 국회의원 재외선거

### 투표대상 Eligible Voters

· 국외부재자신고인명부 및 재외선거인명부에 등재된 사람

Korean nationals enrolled in official lists of overseas absentee voters or overseas eligible voters

### 국외부재자 Overseas Absentees

- · 주민등록이 되어있는 18세 이상(2006년 4월 11일에 태어난 사람까지)의 대한민국 국민으로서 외국에서 투표하려는 사람
- · A Korean national of 18 years of age or older (born on or before April 11, 2006), whose resident registration has been made and who intends to exercise his/her voting right in a foreign country
- · 비례대표·지역구국회의원선거권이 있음.

※ 단, 재외국민 주민등록자가 재외투표를 하는 경우 비례대표국회의원선거권만 있음.

• Eligible to vote in elections of members of proportional representation and of constituency members of the National Assembly

※ However, overseas voters, who have not been registered as a resident but intends to exercise their voting right in a foreign country, are eligible to vote in an election of members of proportional representation for the National Assembly only

### 재외선거인 Overseas Voters

- · 주민등록이 되어있지 않은 18세 이상(2006년 4월 11일에 태어난 사람까지)의 대한민국 국민으로서 외국에서 투표하려는 사람
- · A Korean national of 18 years of age or older (born on or before April 11, 2006), whose resident registration has not been made and who intends to exercise his/her voting right in a foreign country
- · 비례대표국회의원선거권만 있음.
- · Eligible to vote in an election of members of proportional representation for the National Assembly only.

# 준비물 Required Documents

신분증명서(단, 재외선거인은 국적확인서류 원본 함께 지참)

An identification certificate(Overseas eligible voters should also prepare original copies of the documents required to identify the nationality.)

- ※ 국적확인서류에 사진이 첩부된 경우 별도의 신분증은 필요없음.
- ※ 국적확인서류는 해당 공관의 홈페이지에서 확인 가능
- Additional identification certificates are not necessary if a photo is attached to the documents that
  identify the nationality
- X Documents to identify the nationality are available on the website of the relevant diplomatic mission.

# 귀국투표 Return Voting

재외선거인명부 등에 등재되었으나 재외투표소에서 투표를 하지 않고 귀국한 국외부재자와 재외선거인은 선거일 국내투표소에서 투표할 수 있음.

※ 단, 사전투표소에서는 투표할 수 없음.

Overseas absentees or overseas voters, who are enrolled in the official list of overseas eligible voters but return home without casting their vote at overseas polling stations, can cast their vote on election day at the polling station in Korea.

\* However, they are not eligible to vote at early voting polling stations

# ※ 중앙선거관리위원회 재외선거 홈페이지(ok.nec.go.kr), 외교부 홈페이지 (mofa.go.kr), 재외동포청 홈페이지(oka.go.kr)에서 선거정보 등 확인 가능

For further information, please visit the websites for the Overseas Elections of the National Election Commission of the Republic of Korea (ok.nec.go.kr), Ministry of Foreign Affairs (mofa.go.kr), and Overseas Koreans Agency (oka.go.kr).



선거정보 등 확인

# '신분증명서'란?

## 'Identification Certificate'

· 대한민국 관공서 또는 공공기관이 발행한 여권, 주민등록증, 운전면허증, 공무원증 등 사진이 부착된 신분증명서

A certificate issued by a government office or public institution of the Republic of Korea with his or her photo that could verify his or her identification affixed, such as a passport, resident registration certificate, certificate of a public official, or driver's license

· 거류국 정부가 발행한 성명, 생년월일이 기재되어 본인 확인이 가능하고 사진이 부착된 신분증명서

A certificate issued by the government of the country in which he or she sojourns with his or her photo affixed and his or her name and date of birth stated, which could verify his or her identification

### 귀국투표 신고기간

Period of Reporting for Return Voting 2024. 04. 02. ~ 04. 10.

### 귀국투표 신고방법

# How to Make a Report for Return Voting

· 국외부재자 : 인터넷(ova.nec.go.kr), 관할 구 ·시· 군선거관리위원회로 서면(방문 또는 모사전송) 신고

Overseas absentees: Via Internet website (ova.nec.go.kr), or by writing to, visiting, or sending a facsimile to the competent Gu/Si/Gun Election Commission

· 재외선거인 : 관할 구·시·군선거관리위원회로 방문하여 서면 신고(반드시 국적확인서류 원본 지참)

Overseas voters: Visiting the competent Gu/Si/Gun Election Commission in person (original copies of the documents to identify the nationality required)